



BENVENUTI AL
WELCOME TO

MABUHAY!

RESTAURANT



***Goditi un autentico viaggio gastronomico dalla
Perla d'Oriente, le Filippine e le strade del Giappone
con i suoi famosi Okonomiyaki e Takoyaki.***

***Enjoy an authentic gastronomy journey from the Pearl of the East, the
Philippines, and the streets of Japan with its famous Okonomiyaki and Takoyaki.***



RISTORANTEMABUHAY.COM

**Bastioni di Porta Volta, 9,
20121 Milan- MI, Italy
0230065018**

contact@ristorantemabuhay.com

ANTIPASTI

APPETIZERS

ONIGIRI (*1,3,4,7,10,11) per 1 pz 3,50

Triangoli di riso con ripieno di salmone/gamberi* ed avocado/tonno e philadelphia e alga nori
Rice triangles stuffed with salmon/shrimp* and avocado/tuna and philadelphia and nori seaweed

GUA BAO (*2,3,4,10,11,14) per 2 pz 5,00

Mini panini cinesi al vapore con straccetti di maiale marinato, cetrioli ed insalata, maionese (kewpie) e salsa sriracha
Mini steamed Chinese buns with marinated pork strips, cucumbers and mayonnaise salad (kewpie) and sriracha sauce

EDAMAME (*6) 4,50

Fagioli di soia con sale marino
Soy beans with sea salt

GOMA WAKAME (*1,11) 4,50

Insalata di alghe con semi di sesamo
Seaweed salad with sesame seeds

TAKOYAKI (*1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,12,14) per 6 pz 7,00

Polpette giapponese di polpo salsa okonomi, maionese (kewpie), flocchi d'alga e tonnetto striato
Japanese octopus meatballs with okonomi sauce, mayonnaise (kewpie), seaweed flakes and skipjack tuna

Gli articoli con * si riferiscono a potenziali effetti allergici. Si prega di consultare la parte inferiore della pagina per informazioni sugli allergeni.
Items with * pertain to potential allergy effects. Please see the bottom of the page for allergen information.

INVOLTINI DI PRIMAVERA (*1,3,6) per 1 pz 2,50

STILE FILIPPINO- FILIPINO STYLE
Carote, zucchine, verza, germogli di soia, uovo 8 fogli di pasta
Spring Rolls (Lumpia, Filipino-style)- Carrots, courgettes, cabbage, bean sprouts

INSALATA DI TOFU (*1,5,6,11) 5,00

Insalatina e ravanelli con tofu morbido condita con salsa di sesamo
Salad and radishes with soft tofu topped with sesame sauce

SIOMAI/RAVIOLI FILIPPINI (*1,3,4,14) per 1 pz 5,50

Fogli di pasta, carne di maiale macinato, carote, castagna d'acqua, cipolotti, aglio, salsa di ostrice, salsa di soia, uova e pepe
Pasta sheets, ground pork, carrots, water chestnut, spring onions, garlic, oyster sauce, soy sauce, eggs and pepper

LUMPIANG SARIWA (*2) 8,00

Verdura grigliate, tofu, gamberi salsa dolce
Grilled vegetables, tofu, shrimp sweet sauce

LUMPIANG SHANGHAI per 6 pz 6,00

Foglia di pasta, carne macinata, carote, cipolla, aglio e salsa di soia, salsa di ostrice
Pasta leaf, ground beef, carrots, onion, garlic and soy sauce, oyster sauce

OKONOMIYAKI

FRITTELLA GIAPPONESE - JAPANESE PANCAKE

(*1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14)

PANCETTA DI MAIALE 10,50

Farina di grano, acqua, uovo, sake dolce, lievito, dashi verza, salsa okonomi, maionese (kewpie) e tonnetto striato
Wheat flour, water, egg, sweet sake, yeast, cabbage dashi, okonomi sauce, mayonnaise (kewpie) and skipjack tuna

CAMBER 10,50

Farina di grano, acqua, uovo, sake dolce, lievito, dashi, verza, salsa okonomi, maionese (kewpie) e tonnetto striato
Wheat flour, water, egg, sweet sake, yeast, dashi, cabbage, okonomi sauce, mayonnaise (kewpie) and striped tuna

SPINACI E FORMAGGIO 10,50

Farina di grano, acqua, uovo, sake dolce, lievito, dashi, verza, salsa okonomi, maionese (kewpie)
Wheat flour, water, egg, sweet sake, yeast, dashi, cabbage, okonomi sauce, mayonnaise (kewpie)

PICCANTE 10,50

Farina di grano, acqua, uovo, sake dolce, lievito, dashi, verza, salsa okonomi, maionese (kewpie) e salsa sriracha
Wheat flour, water, egg, sweet sake, yeast, dashi, cabbage, okonomi sauce, mayonnaise (kewpie) and sriracha sauce

*ALLERGENI:

1. Cereali contenenti glutine come grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi derivati e i prodotti derivati 2. Crostacei e prodotti a base di crostacei 3. Uova e prodotti a base di uova 4. Pesce e prodotti a base di pesce 5. Arachidi e prodotti a base di arachidi 6. Soia e prodotti a base di soia 7. Latte e prodotti derivati, incluso il lattosio 8. Frutta a guscio come mandorle, nocciole, noci, pistacchi e i loro prodotti 9. Sedano e prodotti a base di sedano 10. Senape e prodotti a base di senape 11. Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo 12. Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10/mg/kg o 10 mg/l in termini di anidride solforosa totale 13. Lupini e prodotti a base di lupini 14. Molluschi e prodotti a base di molluschi.

YAKISOBA & YAKIUDON

SPAGHETTI GIAPPONESI - JAPANESE SPAGHETTI

MAIALE 10,50

Straccetti di maiale saltato con cavolo verza, zucchine, germogli di soia, cipollotto, carote ed erba cipollina salsa yakisoba
Sauteed pork strips with savoy cabbage, zucchini, bean sprouts, spring onion, carrots and chives yakisoba sauce

VERDURE MISTE 9,50

Cavolo verza, zucchine, germogli di soia, cipollotto, carote ed erba cipollina e salsa yakisoba
Savoy cabbage, zucchini, bean sprouts, spring onion, carrots and chives and yakisoba sauce

CAMBER 10,50

Gamberi grigliati, cavolo verza, zucchine, germogli di soia, cipollotto, carote ed erba cipollina e salsa yakisoba
Grilled prawns, savoy cabbage, courgettes, bean sprouts, spring onion, carrots and chives and yakisoba sauce

PICCANTE 10,00

Peperoncini rossi e cavolo verza, zucchine, germogli di soia, cipollotto, carote ed erba cipollina salsa yakisoba e salsa sriracha
Red chillies and savoy cabbage, courgettes, bean sprouts, spring onion, carrots and chives yakisoba sauce and sriracha sauce

PIATTI SPECIALI

SPECIAL DISHES

BINALOT NA ADOBO PORK (*1,3,6) 13,00

Maiale arrosto con salsa di soia ricoperto di foglie di banana
INCLUSO: riso bianco, pomodorini/cetrioli e uovo sodo
Roasted pork with soy sauce covered with banana leaves
INCLUDES: white rice, cherry tomatoes / cucumbers and hard-boiled egg

BINALOT NA ADOBO GRILLED CHICKEN (*1,3,6) 13,00

Pollo grigliato con salsa di soia ricoperto con foglie di banana
INCLUSO: riso bianco, pomodorini/cetrioli e uovo sodo
Grilled chicken with soy sauce topped with banana leaves
INCLUDED: white rice, cherry tomatoes / cucumbers and hard-boiled egg

TOKWA'T BABOY (*6,12) 11,50

Pancetta di maiale e tofu fritto con salsa di soia, aceto, limone e cipolotti
Pork belly and fried tofu with soy sauce, vinegar, lemon and spring onions

YASAI ITAME (*1,6,8) 9,50

Cavolo verza, zucchine, germogli di soia, cipollotto, carote ed erba cipollina marinate saltate con anacardi croccanti
INCLUSO: riso bianco
Savoy cabbage, courgettes, bean sprouts, spring onion, carrots and chives marinated with crispy cashews
INCLUDED: white rice

GAMBERI CON LATTE DI COCCO (*2,5,11) 13,50

Gamberi, latte di cocco, zenzero, prezzemolo, olio piccante
Shrimp, coconut milk, ginger, parsley, spicy oil

PANCIT MABUHAY (*1,6,11,14) 11,00

Mix di spaghetti di soia (vermicelli) e noodles
INCLUSO: maiale, polio, salsa di ostriche, olio di sesamo, cavolo verza, zucchine, germogli di soia, cipollotto, carote ed erba cipollina
Mix of soy noodles (vermicelli) and noodles
INCLUDED: pork, polio, oyster sauce, sesame oil, savoy cabbage, zucchini, bean sprouts, spring onion, carrot and chives

*ALLERGENS

1. Cereals containing gluten such as wheat, rye, barley, oats, spelled, kamut or their derivative strains and derivatives 2. Crustaceans and crustacean products 3. Eggs and egg products 4. Fish and fish products 5. Peanuts and peanut products 6. Soy and soy products 7. Milk and derived products, including lactose 8. Nuts such as almonds, hazelnuts, walnuts, pistachios and their products 9. Celery and celery-based products 10. Mustard and mustard-based products 11. Sesame seeds and products based on sesame seeds 12. Sulfur dioxide and sulphites in concentrations higher than 10 / mg / kg or 10 mg / l in terms of total sulfur dioxide 13. Lupins and lupine-based products 14. Molluscs and shellfish-based products.

MENÙ COMPLETI

COMPLETE MENU

POLLO AL CURRY 12,50

Straccetti di pollo saltati con latte di cocco e carote
INCLUSO: riso bianco
Chicken strips sautéed with coconut milk and carrots
INCLUDED: white rice

TAPSILOG 12,50

Carne di manzo grigliata con soia, aglio e pepe
INCLUSO: riso bianco & verdure grigliate
Grilled beef with soy, garlic and pepper
INCLUDED: white rice & grilled vegetables

TERIYAKI DI SALMONE* (*1,4,6,11) 13,00

Trancio di salmone grigliato con salsa teriyaki
INCLUSO: riso bianco con sesamo & verdure grigliate
Grilled salmon steak with teriyaki sauce
INCLUDED: white rice with sesame & grilled vegetables

POLLO YAKITORI (*1,3,6,11) 12,00

Straccetti di polio con salsa teriyaki
INCLUSO: riso bianco con sesamo, verdure grigliate & uovo sodo
INCLUDED: white rice with sesame, grilled vegetables and hard-boiled egg

YAKINIKU (*1,3,6,11) 13,00

Fettine di manzo marinato salata con carote tagliate alla julienne e salsa yakiniku
INCLUSO: riso bianco con sesamo, verdure grigliate & uovo sodo
Slices of salted marinated beef with julienned carrots and yakiniku sauce
INCLUDED: white rice with sesame, grilled vegetables & hard-boiled egg

MENU BAMBINO (*1,3) 8,50

INCLUSO: Siomai, Lumpiang Shanghai (Involtino primavera), tokoyaki, uovo fritto, hotdog, patatini
INCLUDED: Siomai, Lumpiang Shanghai (Springroll), tokoyaki, fried egg, hotdog, patatini

CREA LA TUA CIOTOLA

CREATE YOUR BOWL

BASE DI RISO CON - RICE BASE WITH

MANZO con salsa yakiniku e maionese (kewpie) (*1.6.11) 12,50
BEEF with yakiniku sauce and mayonnaise (kewpie)

GAMBERI* con salsa teriyaki e maionese (kewpie) (*1.2.6.10) 12,50
Prawns * with teriyaki sauce and mayonnaise (kewpie)

SALMONE* con salsa teriyaki e maionese (kewpie) (*1.4.6.10) 12,50
SALMON * with teriyaki sauce and mayonnaise (kewpie)

POLLO TERIYAKI con salsa teriyaki e maionese (kewpie) (*1.6.10) 11,50
TERIYAKI CHICKEN with teriyaki sauce and mayonnaise (kewpie)

SCEGLI LA GUARNIZIONE

CHOOSE THE GARNISH

Alga Nori	Alga Nori
Anacardi Tostati	Roasted Cashews
Ananas	Pineapple
Avocado	Avocado
Carote	Carrots
Cavolo Verza	Verza Cabbage
Cipollotto	Onion
Edamame	Edamame
Germogli Di Soia	Soy Buds
Goma Wakame	Goma Wakame
Mais	Corn
Mango	Mango
Pomodorini	Cherry Tomatoes
Ravanelli	Ravanelli
Zucchine Grigliate	Grilled Zucchini

BEVANDE

DRINKS

ACQUA NATURALE / FRIZZANTE

Still / Sparkling Water

50 cl 1,50

1 Litro 3,00

COCA-COLA / FANTA 2,50

THE PESCA / LIMONE 2,50

VINO BIANCO / ROSSO

Bottiglia/Bottle 19,00

A Calce 6,50

A Mano 6,50

BIRRA (Beers) 5,00

CAFFE 1,50

CAPPUCCINO 1,80

TE CALDO 2,50

COPERTO (ORARIO SERALE) 1,50

DOLCI

SWEETS

UBE FLOAT (*1,7) 5,00

Polvere di igname viola, panna leggera, latte condensato*, cracker di graham
Purple yam powder, light cream, condensed milk, graham crackers

LECHE FLAN / CREME CARAMEL (*3,7) 5,00

Uova*, latte condensato*, latte evaporato*, zucchero di canna
Eggs, condensed milk, evaporated milk, brown sugar

OREO FLOAT (*1,3,7) 5,00

Biscotti oreo, panna ifggfra, latte condensato, cracker di graham
Oreo cookies, ifggfra cream, *condensed milk, graham crackers

BUKO SALAD (*7) 5,00

Frutta sciropata, *crema di latte, *latte condensato, cocco
Fruit in syrup, *milk cream, *condensed milk, coconut